

F ↘

f n. "hair" (EG 144)

f3y n. "viper" (EG 143)

fy v.t. & it. "to lift, carry"
 = *f3y* EG 143-44
 = *f3y Wb* 1, 572-73
 = *qi* CD 620a, *ČED* 265, *KHWb* 344, *DELIC* 280
 for discussion of writing, see de Cenival, *Assoc.* (1972) p. 15

var.

fey

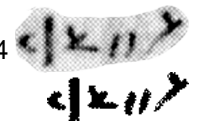
w. extended meanings
 "to carry off, steal"[∞]
 ~ *peqqi* "despoiler" CD 623
 var.

fy.t=

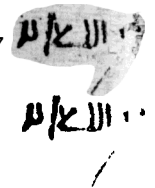
"to fly"

= EG 144, but vs. ex. from ^R P Mag, 20/7

R P Serpot, 3/34



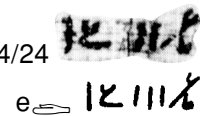
^R P BM 10588, 6/7



P P 'Onch, 19/6



R P Mythus, 14/24



in phrases

fy *n šn.t* "to bring ... as news" (R P Serpot, 3/34)
 ~ **q** *ϕινε* "to carry a report" CED 246; *ϕαϕινε* "newsbearer" CD 570b
 for discussion, see Volten, *ÄguAm.* (1962) p. 78

fy *r hry* "to lift up" (EG 144)
 in compound

fy *hr r hry* "to lift up one's face" (EG 144)

fy *dr.t = (r) t3 ry.t hry.t* "to raise up one's hand" (in order to strike) (P P Prague A, 14-16)
 ~ **fy** *dr.t* EG 143
 ~ *f3y* ^c *Wb* 1, 572/10

in compounds

fy *fs.t* "to leap"; see under *fs.t* "leap," below

fy [*in-*]*nw* "light bearer (of Queen Cleopatra)" (var. of *fy wyn*, above); see under
nw "light," below

fy *r* "to proceed to" (a place) (R P Cairo 31222, 9 [so Hughes, *JNES* 10 (1951)
 263, n. 40, vs. EG 144 "to hasten"])

fy (x) r (y) "to divide (one number x by another y)" (lit., "carry x to y")

R P BM 10520, E/13 (& C11, G6)

for discussion, see Parker, *Dem. Math. Pap.* (1972) p. 8

fy *r-bnr* "to carry out, deliver" (P P Prague A, 9)

w. extended meanings

"to carry out, execute" (a matter) (R P Krall, 1/17)

var.

?; w/out *r-bnr*

in phrases

NN *ir fy t3 wp.t rht* "NN who carried out (?) the job of washerman" (P P Ox Griff 28, 6)

fy *=w p3 sh* "they carried out (?) the document" (P P Loeb 62≈, 14

[vs. EG 144, who trans. "to strike through, cancel"])

hd.w i3w.(w)t r-fy =n r-r =w "payments for the offices which we carried out (?)"

(P P Cairo 30606, 1/7 [vs. de Cenival, *Assoc.* (1972) p. 207, who trans. "to deliver"])

"to move out, vacate" (property) (P P Ox Griff 58, 18)

= **q** *εβολ* "to take away" CD 621b

var.

bn-pw=y fy.t(=y) r-bnr used reflexively (P P Ox Griff 58, 13 [vs. Bresciani, *Archivio* (1975), who read *fy s r bnr*])

fy r p3 bnr n (P O Leiden 410 vo, 8)

fy hsf "to bear repro[ach](?)" (P P 'Onch, 26/10)

fy ht "to carry wood (to a place)" (E/P P Berlin 23611, 5)

f(3)y hbs "to carry a lamp" (EG 380)

fy grt.w "to carry rings" (EG 591)

in title

nf h3t n dy rnt1 fy n iny n Mnt "chief skipper of the stone-hauling boat of Montu" (R G Silsila 285, 1) for discussion, see Vinson, *Nile Boatman* (1998) p. 30

(fy)

n.m. "delivery, income"

= EG 143

~ *f3(y).t Wb* 1, 574/4 & 9-11

w. extended meaning

"departure"[∞]

R P Serpot, 1/x+8

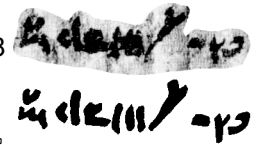


so Volten, *ÄguAm.* (1962)

in compounds

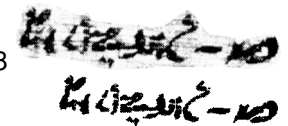
‘q (n) fy n.m. "ration delivery"

P P Cairo 30605, 1/8



see de Cenival, *Assoc.* (1972) pp. 15 & 26

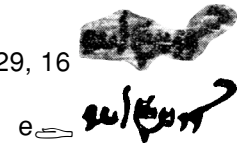
P P Hamburg 1, 1/8



var.

fy ‘q[∞]

P P Lille 29, 16

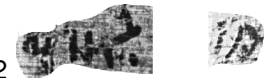


Na-fy.w in (GN) *T3-m3y-na-fy.w*, below

hrw (n) fy[∞] n.m. "day of delivery"

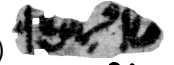
for discussion, see de Cenival, *Assoc.* (1972) p. 16

P P Cairo 30618b, 3/1-2



e= hrw

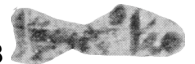
P P Lille 29, 7 (& 8)



e= hrw

for discussion of det., see de Cenival, *Assoc.* (1972) p. 15

P P Lille 29, 8



e= hrw

P P Lille 98, 1/1



e= hrw

(fy)

n.m. & f. "carrier, porter"

= EG 144

= *f3y Wb* 1, 574/5-6

= *qat CD* 622b, *ČED* 265, *KHWb* 344, *DELC* 280

in compounds

fy [in-]nw "light bearer (of Queen Cleopatra)" (var. of *fy wyn*, following); see under *nw* "light," below

fy wyn "light bearer (of Queen Cleopatra)" (EG 79)

fy mw[∞] "water carrier"

= *qat mooy CD* 622b

so Reymond, *JEA* 60 (1974)

fy [in-]nw "light bearer" (priestly title); see under *nw* "light," below

E P Fitzhugh 3, 1/13



e= fy mw

fy mhn[∞] "milk-can porter"
= EG 144

= *f3y mhn Wb* 2, 115/8

for discussion of Revillout's hand copy, see Zauzich, *Schreiber*. (1968) p. 272, n. 382

in titles

— (*n*) *Wsr-Bh* "— of Osiris-Buchis" (P O BM 5781, 2)

for discussion, see Wångstedt, *OrSu* 23-24 (1974-1975) 9

ε3*m* — *b3k Sbk* "herdsman, —, & servant of Sobek" (P P Lille 67, x+3-4)

fy s3t[m](?) "*s3tm*-carrier"; see under *s(3)tm* "fruit(?) of the persesea tree," below

fy sfy "sword bearer" (P/R O Stras 1851, 5)

fy stn[∞] "standard bearer"

cf. *stn* "troop" (EG 480 & below)

≡ σημειοφόρος LSJ 1593b

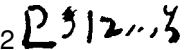
see Peremans & Van 't Dack, *Pros. Ptol.*, 2 (1952) 65, #2388a; & Van 't Dack, *AfP* 19 (1969) 161

for discussion, see Sp., *ZÄS* 42 (1905) 56, §XII

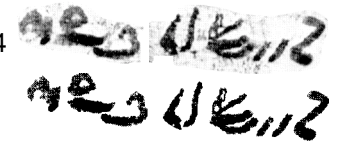
fy š^c.t[∞] "letter carrier"

= EG 144, 490


~ *f3y wh3y* "letter carrier" *Wb* 1, 354/19

e⇒ P O BM 5781, 2 

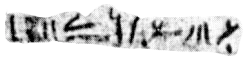
P P Lille 67, x+3-4



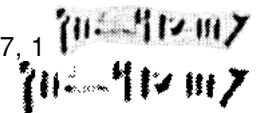
P P Bib Nat 218, 16

e⇒  4 P 3/2, 11, 7

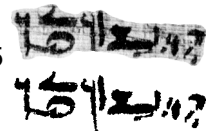
P P Berlin 13381≈, 3

e⇒  1211 ≈ 9 (2, 11, 7)

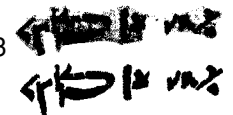
P S Aswan 1057, 1



P P Erbach, 1/15



P P Berlin 15692, 3



≡ βυβλιαφόρος Preisigke, *Fachwörter* (1915) p. 41
 for discussion, see Hintze, *ArOr* 20 (1952) 108
 in title
 — *n p3 mkł!* [*n*] *Pr-H.t-Hr* "letter carrier of the fortress(?) of Pathyris"

fy *šp qn* (EG 144 & 539)
 ≡ ἄθλοφόρος LSJ 33a
fy *qn n^cš n Brnyg3* (EG 144 & 539)
 ≡ ἄθλοφόρος LSJ 33a
 var.
fy *qn n^cš m-b3h Brnyg3 t3 mnḥ.t* (EG 209)
fy *qlm n t3 Pr-^c3.t Qlwptr3* (EG 546)
fy *tn nb m-b3h 3rsn3* (EG 144)
 ≡ κανηφόρος LSJ 874b
 for analysis of *fy* as part. conj., not inf., see Brunsch, *Enchoria* 11 (1982) 139,
 vs. Pestman, *Recueil*, 2 (1977) 69

fy n. "viper" (EG 143)

fy.t[∞] n.f. meaning uncertain

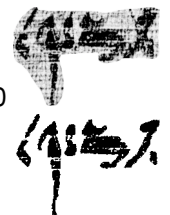
MSWb 8, 10
 ~? *f^c* "canal"; following
 in phrase *mtw=t s p3 1/4 t3 fy.t* "yours is the 1/4 of the —"

f^c[∞] n.f. "canal"
 = *f^c3* EG 144
 = *qo* CD 623a, ČED 265, *KHWb* 344 & 562, *DELC* 280
 for etymology, see ČED 265, who suggested *f^c3* < *b3y* (*Wb* 1, 417/15-418/1) "hole, waterhole";
 Osing, *Nominal*. (1976) pp. 125 & 599, n. 559, who suggested ~ *fy* "to carry" ("water carrier");
 & *DELC* 280, who doubted this etymology

in

reread *m.t* "island" (EG 60 & above)
 vs. Mattha, *DO* (1945), followed by EG 144, ex. on right of page

P P BM 10073, 10



R O Berlin 6142, 7



f^e n.m. "hair"; see under *f^cy*, following

f^y[∞] n.m. "hair"
 = EG 144
 = *f^cz* "lock (of hair)" Lesko, *DLE*, 1 (1982) 190
 = *qω* CD 623a, *KHWb* 345, *ČED* 265, *DELC* 280

var.

f^e

vs. Thompson, in Bell, Nock, & Thompson, *Magical Texts* (1933), who read *ft* "box" (EG 60 & above)

in compounds


ir f^e "hair-cloth (?)" ; see above


in


reread *Pz-t(n)f(y)* (PN) "The Dancer" (for *tnf* "dancer"; see EG 640 & below)
 = Lüddeckens et al., *Dem. Nam.*, 1/5 (1985) 345

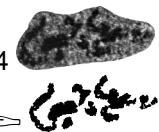
vs. Sethe in Sethe & Partsch, *Bürgsch.* (1920) p. 285, ¶162, followed by EG 144,

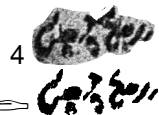
who read *∅Pz-bnr-fy* (PN) "The Hairless One"
 for discussion, see Quaegebeur, *Gram. Dem.* (1984) pp. 163-70


R P BM 10588, 8/2 

P P Haus 8b vo, 9 

P P Haus 8b vo, 14 

P O IFAO 203, 4 

P O IFAO 212, 4 

P O IFAO 220, 4 

fwʒ n. "weight" (EG 145)

ff[∞] n. meaning uncertain
vs. Reymond, *Medical* (1976) p. 181, who trans. "to contract(?)"

☞ R P Vienna 6257, 11/18

fnt n.m. "nose"
= EG 145
= *fnd Wb* 1, 577/10-15

var.

fnt̄

for writing of det., see Möller, *Pal.*, 3 (1912) 8, #90
M. Smith, *P. BM 10507* (1987) p. 121, also compared writings of *hnt̄* "foremost" (EG 363)

R P BM 10507, 11/12

R P Harkness, 2/25

in compound
kbʒ.t n fnt̄=f "nostrils of his nose" (R P BM 10588, 7/14)

fndʒ n. meaning uncertain (EG 145)

øfr in

reread *šb* "to change" (EG 497 & below)
for discussion, see Quack, *Enchoria* 21 (1994) 64

vs. Neugebauer & Parker, *EAT*, 1 (1960), who did not trans.

vs. Sp., *CGC*, 3 (1932), who did not trans.

flgys[∞] RN "Felix"
= *felix* "blessed, happy, fortunate" *OLD* 684a, 3-4
Hess, *ZÄS* 39 (1901) 144, took as imperial title of Commodus & dated to 185 A.D.
but Pestman, *Chron.* (1967) pp. 112-13, dated to Alexander Severus, 232/33 A.D.
in phrase *ḥsb.t 12.t n Flgys* "Year 12 of Felix"

☞ R O BM 20300, 4 (& 8)

fkł(?)[∞] v.t. meaning uncertain
 ~? *fkł* "to pull out, destroy" *Wb* 1, 579/11-12
 or read? *kfi* "to uncover" *Wb* 5, 119/4-19
 ~ EG 536 *qf*
 for discussion, see Erichsen, *MIO* 2 (1954) 373

P/R P Berlin 13602, 22

fks(.t)[∞] n.f. "leap"
 = EG 145, but vs. trans. "type of insect"
 = *ϥοδϥ* *CD* 627b, *KHWb* 347
 ≠ *σφίξ* "wasp" *LSJ* 1741a
 vs. Griffith & Thompson, *Magical*, 1 (1904) 129, followed by EG 145
 ≠ *Βϥογκλϥ* a fish *CD* 623b, *ČED* 265, *KHWb* 345 & 562, *DELIC* 280
 vs. *ČED* 265

in compound

fy fks.t "to take a leap"

= *ϥι ϥλκϥ* *CD* 627b, *KHWb* 347

in phrases

r-īre=s fy n=y n w^c.t fks.t "she leaped at me" (*R P Mag*, 20/7)

p³ nt — hr t³ rt.t w^c.t.t "he who leaps on one foot" (*R P Mag*, 21/7)

for discussion, see Vittmann, *ZĀS* 127 (2000) 179-80 & n. 118

e[∞]R P Mag, 20/7 *ϥλκϥ* | *ϥλκϥ*

e[∞]R P Mag, 21/7 *ϥλκϥ* | *ϥλκϥ*

fkł[∞] n.m. temple official, lit. "tonsured (priest)"
 = EG 145
 = *fk.ty* *Wb* 1, 580/4; Lesko, *DLE*, 1 (1982) 192

< *f³k* "to be bare" *Wb* 1, 575/19-20

for discussion & refs., see Derchain, *P. Salt 825* (1965) pp. 73-75

E P OI 17481 vo, 2/35

E P OI 17481 vo, 1/9

ft[∞] n.m. "square root"; see under *ift*, above

fty v.t. "to wash off, wipe off, erase, cleanse"
 = EG 145
 = *fd, fdy Wb* 1, 580/14; *ft(t) Wb* 1, 580/14
 = $\varphi\omega\tau\epsilon$ *CD* 624-25, *ČED* 266, *KHWb* 345 & 563, *DELIC* 281

note tongue det.; vs. Reymond, *Medical* (1976), who trans. "mastich"

in compound


h ft(?)[∞] "to erase"

so Bresciani in Bresciani & Pernigotti, *Assuan* (1978) p. 129
 or read? *tm ft* "not to erase"


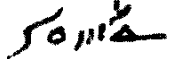
øfty in



retrans. "to wipe off, cleanse" (EG 145 & preceding)
 vs. Reymond, *Medical* (1976) pp. 138-39 & pharm. #65, who trans. "mastich"
 = Charpentier, *Botanique* (1981) §484

fty n. "sweat" (EG 145)
 in compound
fty *n P*³-Š^c*y* "sweat of Pshai" (R P Mag, 20/21)

e R G Kalabsha 15, 36 III 

e P G MH 47, 1 

R P Vienna 6257, 1/20 


P? G Aswan 13, 10 


R P Vienna 6257, 1/20 